



## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 10. Ratssitzung vom 13. Juli 2022

### 403. 2022/176 Weisung vom 11.05.2022: Finanzverwaltung, Nachtragskredite I. Serie 2022

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

Im Budget 2022 wird die I. Serie der Nachtragskredite zusammenfassend wie folgt bewilligt:

Erfolgsrechnung		Betrag
Dringliche Nachtragskredite		100 000
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		82 795 600
Ordentliche Kreditübertragungen	+9 547 800 -12 042 900	-2 495 100
Nachtragskredite (Brutto)		80 400 500

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen		Betrag
Dringliche Nachtragskredite		2 774 000
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		6 787 600
Ordentliche Kreditübertragungen	+8 495 100 -6 000 000	+2 495 100
Nachtragskredite (Brutto)		12 056 700

Investitionsrechnung Finanzvermögen		Betrag
Dringliche Nachtragskredite		0
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		0
Ordentliche Kreditübertragungen	+11 456 000 -11 456 000	0
Nachtragskredite (Brutto)		0



2 / 6

Eintretensdebatte:

Namens der Rechnungsprüfungskommission (RPK) stellt der Präsident Florian Utz (SP) die Weisung zu den Nachtragskrediten I. Serie 2022 vor.

Eintreten ist unbestritten.

Die RPK beantragt, die Nachtragskredite I. Serie 2022 des Stadtrats unter Berücksichtigung der folgenden Änderungen (Anträge der RPK) zu genehmigen:

### 3. Dringliche Nachtragskredite

S. 3	<b>35 3570 55250130 5550 00 000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Beteiligung am Aktienkapital der ZürichHolz AG Beteiligungen an privaten Unternehmungen</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>001.</b>	Antrag Stadtrat		874 000		874 000	0 Zustimmung  Enthaltung
						Dr. Florian Blättler (SP), Referent; Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Lisa Diggelmann (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Johann Widmer (SVP)  Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobern- heim (GLP)
		Begründung:	Es gibt keinen triftigen Grund, weshalb der Kauf der ZürichHolz AG-Aktien über einen dringlichen Nachtragskredit stattgefunden hat und nicht mit einer Weisung beantragt wurde.			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.



#### 4. Ordentliche Nachtragskredite

##### 4.1 Krediterhöhungen im Einzelnen

S. 7	<b>20</b> <b>2000</b> <b>513101</b> <b>5650 00 000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Finanzdepartement Departementssekretariat</b> <b>Beitrag an Stiftung Limmathaus</b> <b>Investitionsbeiträge an private Unternehmungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
<b>002.</b>	Antrag Stadtrat				1 890 000	
			1 890 000		0	Zustimmung Alan David Sangines (SP), Referent; Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Pärparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	SP: Weitere Ausarbeitung des Bauprojekts nicht weiter vorantreiben, so lange noch Unklarheiten bestehen und nicht alle Fakten und Detailfragen geklärt werden konnten. STR: Rückzug des Nachtragskreditbegehrens			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

S. 12	<b>35</b> <b>3555</b> <b>3149 00 000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Fernwärme</b> <b>Unterhalt übrige Sachanlagen</b>				
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
<b>003.</b>	Antrag Stadtrat				1 690 000	
			1 690 000		0	Zustimmung Dr. Florian Blättler (SP), Referent; Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Pärparim Avdili (FDP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Die weitergehenden Kosten zur Altlastensanierung sind gemäss Weisung GR Nr. 2007/633 dem Buchungskreis Abfall zu belasten.			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.



4 / 6

S. 14	<b>40</b> <b>4035</b> <b>3010 00 000</b> <b>3050 00 000</b> <b>3052 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Baubewilligungen</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b> <b>AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten</b> <b>AG-Beiträge an Pensionskassen</b>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 15%;">Verbesserung</td> <td style="width: 15%;">Verschlechterung</td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">Betrag</td> <td style="text-align: right;">Stimmen</td> </tr> </table>		Verbesserung	Verschlechterung						Betrag	Stimmen											
	Verbesserung	Verschlechterung																						
			Betrag	Stimmen																				
<b>004.</b>	Antrag Stadtrat		<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: right;">111 800</td> <td style="width: 25%;">Minderheit</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">4 900</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><u>18 700</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">135 400</td> <td></td> </tr> </table>				111 800	Minderheit				4 900					<u>18 700</u>					135 400		<p>Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Referent</p> <p>0 Mehrheit</p> <p>Enthaltung</p>
			111 800	Minderheit																				
			4 900																					
			<u>18 700</u>																					
			135 400																					
		135 400		<p>Sven Sobernheim (GLP), Referent; Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)</p> <p>Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP)</p>																				
				<p>Begründung: Die Stellenbeantragung ist vorsorglich. Der Anstieg der Zahlen ist nicht zu erwarten, da der Regierungsrat das Meldeverfahren für Luft/Wasser-Wärmepumpen (LWP) und Erdsonden einführen will. Dies hat er erst kürzlich wieder mit einer Medienmitteilung bestätigt.</p>																				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 58 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zum bereinigten Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung des bereinigten Antrags des Stadtrats.

Mehrheit: Präsident Florian Utz (SP), Referent; Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent



Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse):

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 12 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Damit ist beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

Im Budget 2022 wird die I. Serie der Nachtragskredite zusammenfassend wie folgt bewilligt:

<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>Betrag</b>
Dringliche Nachtragskredite		100 000
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		80 970 200
Ordentliche Kreditübertragungen	+9 547 800 -12 042 900	-2 495 100
Nachtragskredite (Brutto)		78 575 100

<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>		<b>Betrag</b>
Dringliche Nachtragskredite		1 900 000
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		4 897 600
Ordentliche Kreditübertragungen	+8 495 100 -6 000 000	+2 495 100
Nachtragskredite (Brutto)		9 272 700

<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>		<b>Betrag</b>
Dringliche Nachtragskredite		0
Dringliche Kreditübertragungen	+0 -0	0
Ordentliche Nachtragskredite		0
Ordentliche Kreditübertragungen	+11 456 000 -11 456 000	0
Nachtragskredite (Brutto)		0

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 20. Juli 2022 gemäss Art. 37 der Gemeindeordnung



6 / 6

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat